# Документ подписан постой аректронной полиской редерации Информация о владельце:

ФИО: Худиф Адеральное тосударственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования Должность: Ректор "Курский государственный университет"

Дата подписания: 12.03.2018 16:45:43

Уникальный программный ключ:

08303ad8de1c60b987361de7085acb509**Кафедра** перевода<sub>7</sub>и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДЕНО

протокол заседания Ученого совета от 31.08.2016 г., №1

## Рабочая программа дисциплины

## Культура устной и письменной речи на французском языке в сфере профессиональной коммуникации

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Профиль подготовки: Теория, практика, методика преподавания перевода

Квалификация: магистр

Факультет иностранных языков

Форма обучения: очная

4 3ET Общая трудоемкость

Виды контроля в семестрах:

экзамен(ы) 3

зачет(ы) 2

## Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	2 (1.2)		3 (2.1)		Итого	
Недель	16		18			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Практические	32	32	36	36	68	68
В том числе инт.	32	32	36	36	68	68
Итого ауд.	32	32	36	36	68	68
Контактная	32	32	36	36	68	68
Сам. работа	4	4	36	36	40	40
Часы на			36	36	36	36
Итого	36	36	108	108	144	144

### 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

развитие навыков устной и письменной речи на французском языке, с целью эффективного обеспечения межъязыковых и межкультурных контактов в сфере профессиональной коммуникации, формирование общекультурных и профессиональных компетенций.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП: Б1.В.ДВ.3

# 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

OK-3: владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов

#### Знать:

понятие, формы и роль межкультурной коммуникации и межкультурного взаимодействия;

ценности, модели и нормы поведения в иноязычном обществе;

правила профессиональной этики.

#### Уметь:

определять регистр общения, выявлять его отличительные особенности;

использовать официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения в ходе социальных и профессиональных контактов;

применять адекватные модели поведения в иноязычном обществе в ходе социальных и профессиональных контактов.

#### Владеть:

навыками письменной речи в различных формах и жанрах, опираясь на знание лексической синонимии, грамматических параллельных конструкций;

методами дифференциации социальных вариантов языка;

прагматическими параметрами высказывания.

## OK-8: владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи

#### Знать:

требования и нормы, предъявляемые к интеллектуальной деятельности человека;

законы построения речевых произведений, способов извлечения информации из них;

основные приемы, нормы и правила умственной деятельности.

## Уметь:

анализировать, обобщать информацию;

точно формулировать задачи, выбирать оптимальные пути их решения;

воспринимать и обрабатывать в соответствии с поставленной целью различную информацию на изучаемом языке, полученную из печатных или аудиовизуальных источников.

### Владеть:

культурой мышления, приемами, нормами и правилами умственной деятельности;

основными навыками анализа и обобщения актуальной информации;

механизмами устной и письменной коммуникации.

## ОПК-4: владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах

#### Знать:

особенности официального, нейтрального и неофициального функциональных стилей;

основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания;

основные типы и жанры текстов;

фонетические, грамматические, лексические нормы языка.

#### Уметь:

применять лексико-грамматический материал в коммуникативной деятельности;

воспринимать и обрабатывать в соответствии с поставленной целью различную информацию на изучаемом языке, полученную из печатных или аудиовизуальных источников;

применять основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания сообразно особенностям текущего коммуникативного контекста.

## Владеть:

культурой устной и письменной речи;

культурой мышления, способностью анализировать и обобщать полученную информацию;

навыками чтения, письма, говорения и аудирования.

### ОПК-5: владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения

#### Знать:

основные особенности официального, нейтрального и неофициального функциональных стилей;

основные типы и жанры текстов;

фонетические, грамматические, лексические нормы языка.

#### Уметь:

определять регистр общения, выявлять его отличительные особенности;

применять основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания сообразно особенностям текущего коммуникативного контекста;

использовать официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения.

#### Владеть:

навыками письменной речи в различных формах и жанрах, опираясь на знание лексической синонимии, грамматических параллельных конструкций;

методами дифференциации социальных вариантов языка;

прагматическими параметрами высказывания.

## ОПК-6: владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка

### Знать:

традиции и нормы межкультурного общения;

правила, принципы и факторы профессионального общения с носителями изучаемого языка;

различные аспекты культуры поведения носителей изучаемого языка в ситуациях межкультурного и профессионального общения.

#### Уметь:

применять оптимальные стратегии речевого общения в иноязычном обществе;

оформлять иноязычную речь в соответствии с её предполагаемым коммуникативным содержанием;

адекватно интерпретировать иноязычную речь в ходе межкультурного и профессионального общения.

## Владеть:

навыками устно-речевого иноязычного общения;

конвенциями речевого общения в иноязычном социуме;

эффективного использования правил ведения разговора, оставаясь в рамках принятых в данном социуме конвенций.

## ОПК-9: готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

#### Знать:

модели социальных ситуаций, типичных для стран изучаемого языка;

представление о коммуникативном поведении и социокультурном стереотипе общения на иностранном языке;

особенности культуры ценности, правила поведения, характерные для жителей страны изучаемого языка.

#### Уметь:

использовать этикетные формулы в устной и письменной речи;

применять в коммуникативной деятельности основные речевые формы высказывания: монолог, диалог, повествование, описание на заданные темы бытового и общественно-политического характера;

преодолевать влияние негативных стереотипов, предрассудков.

### Владеть:

произносительной нормой литературного языка;

основными способами реализации коммуникативных целей высказывания в рамках заданного коммуникативного контекста;

навыками межкультурной коммуникации.

### ОПК-10: владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме

#### Знать:

основные особенности официального, нейтрального и неофициального функциональных стилей;

модели социальных ситуаций, типичных для стран изучаемого языка;

методы дифференциации социальных вариантов языка.

### Уметь:

определять регистр общения, выявлять его отличительные особенности;

использовать этикетные формулы в устной и письменной речи;

применять в коммуникативной деятельности основные речевые формы высказывания: монолог, диалог, повествование, описание на заданные темы бытового и общественно-политического характера.

### Владеть:

произносительной нормой литературного языка;

прагматическими параметрами высказывания;

основными способами реализации коммуникативных целей высказывания в рамках заданного коммуникативного контекста;

навыками межкультурной коммуникации.